

LA PEUR
Guy de Maupassant
Partie I

à J.-K. Huysmans

On remonta sur le pont après dîner. Devant nous, la Méditerranée n'avait pas un frisson sur toute sa surface qu'une grande lune calme moirait (*něžně ozařoval*). Le vaste bateau glissait, jetant sur le ciel, qui semblait ensemencé (*poseté*) d'étoiles, un gros serpent de fumée noire ; et, derrière nous, 1) ..., agitée par le passage rapide du lourd bâtiment, battue par l'hélice, moussait, semblait se tordre, remuait tant de clartés qu'on eût dit de la lumière de lune bouillonnant.

Nous étions là, six ou huit, silencieux, admirant, l'œil tourné vers 2) Le commandant, qui fumait un cigare au milieu de nous, reprit soudain la conversation du dîner.

- Oui, j'ai eu peur ce jour-là. Mon navire est resté six heures avec ce rocher dans le ventre, battu par la mer. Heureusement que nous avons été recueillis, vers le soir, 3)

Alors un grand homme à figure brûlée, à l'aspect grave, un de ces hommes qu'on sent avoir traversé de longs pays inconnus, au milieu de dangers incessants, et dont l'œil tranquille semble garder, dans sa profondeur, quelque chose des paysages étranges qu'il a vus ; un de ces hommes 4) ..., parla pour la première fois :

- Vous dites, commandant, que vous avez eu peur ; je n'en crois rien. Vous vous trompez sur le mot et 5) Un homme énergique n'a jamais peur en face du danger pressant. Il est ému, agité, anxieux ; mais la peur, c'est autre chose. Le commandant reprit en riant :

- Fichtre ! je vous réponds bien 6)

Alors l'homme au teint bronzé prononça d'une voix lente :

- Permettez-moi de m'expliquer ! La peur (et les hommes les plus hardis peuvent avoir peur), c'est quelque chose d'effroyable, une sensation atroce, 7) ... , un spasme affreux de la pensée et du cœur, dont le souvenir seul donne des frissons d'angoisse. Mais cela n'a lieu, quand on est brave, ni devant une attaque, ni devant la mort inévitable, ni devant toutes les formes connues du péril : cela a lieu dans certaines circonstances anormales, sous certaines influences mystérieuses en face de risques vagues. 8) ... , c'est quelque chose comme une réminiscence des terreurs fantastiques d'autrefois. Un homme qui croit aux revenants, et qui s'imagine apercevoir un spectre dans la nuit, doit éprouver la peur en toute son épouvantable horreur.

Moi, j'ai deviné la peur en plein jour, il y a dix ans environ. Je l'ai ressentie, l'hiver dernier, 9)

1. Complétez le texte par les phrases suivantes ; une phrase vous devrait rester comme inutilisable (9) :

- A) La vraie peur
- B) qui passe partout
- C) l'eau toute blanche
- D) que j'ai eu peur, moi
- E) par une nuit de décembre
- F) l'Afrique lointaine où nous allions
- G) comme une décomposition de l'âme
- H) qu'on devine trempés dans le courage
- I) sur la sensation que vous avez éprouvée
- J) par un charbonnier anglais qui nous aperçut

2. Mettez les adjectifs à leur place convenable (11) :

- 1) lune (grand, rond, brillant) ;

- 2) bâtiment (vieux, bas, citadin) ;
- 3) clarté (divin, éternel, luisant) ;
- 4) navire (maritime, français, petit) ;
- 5) dîner (solennel, énorme) ;
- 6) figure (basané, long, ovale) ;
- 7) rocher (haut, gris, aigu) ;
- 8) homme (ému, étrange, petit) ;
- 9) danger (approchant, grand, curieux) ;
- 10) lieu (spacieux, inconnu, étroit) ;
- 11) spectre (effrayant, verdâtre, immense).

3. Trouvez des antonymes des adjectifs suivants (10) :

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| 1) un marin courageux | 6) un bateau étroit |
| 2) un endroit humide | 7) un spectre immense |
| 3) un détroit dangereux | 8) une sensation atroce |
| 4) un animal sauvage | 9) un phénomène naturel |
| 5) une chanson douce | 10) un capitaine énergique |

4. Mettez au pluriel tous les mots suivants soulignés (10) :

Le chacal

Bal, carnaval, festival, régal

Répétait sans fin le petit chacal

Festival, bal, régal, carnaval

Non, se disait-il, non, ce n'est pas tout

Il y en a cinq en tout

Festival, bal, régal, carnaval

Ce n'est ni *un hôpital*, ni *un cheval*, ni *un canal*

Quel est donc le cinquième. Et *le chacal*

Oubliait, en regardant *une étoile*

Au milieu du carnaval

Que son nom, oui son propre nom

Chacal

Prenait, lui aussi, un ... (*complétez*) au pluriel.

(Amélie Soulié, janvier 1994)

5. Mettez les expressions suivantes au pluriel (20) :

- 1) une croix primordiale ; 2) un prix effrayant ; 3) un marais provençal ; 4) un lys fatal ; 5) un drapeau normal ; 6) un agneau pascal ; 7) un nouveau joyau ; 8) un bleu matinal ; 9) le ciel boréal ; 10) un côté austral ; 11) un festival final ; 12) un matin glacial ; 13) un chantier naval ; 14) un carnaval banal ; 15) un travail crucial ; 16) un caillou original ; 17) un voyou jovial ; 18) un joujou hébreu ; 19) un soin médical ; 20) un rite ancestral.

6. Traduisez en français (50) :

Cet exercice va être fait dans la leçon.

7) Complétez le tableau suivant (20) :

il naquit	ns		que je	tu
il	ns viendrons		que je	tu
il	ns	acquis	que je	tu
il	ns		que je doive	tu

il	ns		que je	tu vis
----	----	--	--------	--------

8) Complétez le tableau suivant (25) :

1)	1) vyprávět o něčem ze široka
2)	2) zahustit šleháním
3)	3) vytvořit živou románovou postavu
4)	4) kuchyňský recept
5)	5) rozplývat se něhou
6)	6) prší, jen se leje
7)	7) narazit na
8)	8) Kout železo, dokud je žhavé.
9)	9) zamíchat karty
10)	10) kašlat na to
11)	11) chechtat se, dělat si legraci
12)	12) smát se pod vousy
13) rire de bon cœur	13)
14) rire comme une baleine	14)
15) éclater de rire	15)
16) un gros rire	16)
17) lancer le javelot	17)
18) lancer un produit	18)
19) jeter ses bras autour du cou de qn	19)
20) l'ordonnance	20)
21) jeter de l'huile sur le feu	21)
22) jeter qn dans l'embarras	22)
23) couler à fond	23)
24) perdre fond	24)
25) être à fond de cale	25)